



Art.: BP047

ENTSORGUNGSHINWEIS | DISPOSAL ADVISORY | OPOMBA O ODSTRANITVI | OBAVIJEST O ODLAGANJU | MEGÁLLAPÍTÁSI MEGJEGYZÉS | NOTA DI SMALTIMENTO | CONSEIL DE MISE AU REBUT | ANMÄRKNING OM BORTSKAFFANDE | AVHENDELSESMEDDELELSE

DE: Das kaputte Gerät muss bei einer Rücknahme- und Entsorgungsstelle der Gemeinden und Städte entsorgt werden.

EN: The broken appliance must be disposed of at a take-back and disposal point of the municipalities and cities.

SL: Pokvarjeno napravo je treba odvreči na prevzemnih in odlagalnih mestih v občinah in mestih.

HR: Pokvareni uređaj potrebno je zbrinuti na općinskom i gradskom sabirnom mjestu.

HU: Az elromlott készüléket az önkormányzatok és városok visszavételi és ártalmatlanítási pontján kell ártalmatlanítani.

IT: L'apparecchio rotto deve essere smaltito presso un punto di ritiro e smaltimento dei comuni e delle città.

FR: L'appareil cassé doit être déposé auprès d'un centre de reprise et d'élimination des déchets des communes et des villes.

SE: Den trasiga apparaten ska lämnas till kommunernas och städernas återtagnings- och avfallshanteringsställen.

NO: Den ødelagte enheten må deponeres på kommunalt og kommunalt innsamlings- og avfallssted.





DE: WARNUNG

ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER MONTAGE UND DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF. BEFOLGEN SIE STETS DIE ANWEISUNGEN. DIE KORREKTE VERWENDUNG UND WARTUNG DIESES PRODUKTS IST UNERLÄSSLICH.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN:

Das Kind kann verletzt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen. Montage durch einen Erwachsenen erforderlich.

Lassen Sie Ihr Kind NIEMALS unbeaufsichtigt mit diesem Produkt.

Nur auf einer ebenen Fläche verwenden. NIEMALS auf einer erhöhten Fläche verwenden.

Verwenden Sie den Töpfcheneinsatz NIEMALS auf einer Toilette normaler Größe.

Heben oder tragen Sie das Produkt NIEMALS mit einem Kind darauf.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern NICHT, mit ihm zu spielen.

Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn es beschädigt, kaputt oder zerlegt ist.

Maximales Benutzergewicht: 23 kg.



BATTERY WARNING:

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN:

VORSICHT: Um ein mögliches Auslaufen der Batterie zu verhindern, beachten Sie unbedingt die folgende Richtlinien.

- Für eine längere Batterielebensdauer werden Alkalibatterien empfohlen.
- Alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Mischen Sie keine Alkaline-, Standard- (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbaren Batterien.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen aus diesem Produkt entfernt werden, bevor sie aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs, verwenden.
- Die Batterien müssen korrekt eingesetzt werden, indem die Polarität + und - beachtet wird.
- Erschöpfte Batterien sind aus diesem Produkt zu entfernen.



EN: WARNING

KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. ALWAYS FOLLOW THE INSTRUCTIONS. CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THIS PRODUCT ARE ESSENTIAL.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

The child may be injured if you do not follow these instructions.

Adult assembly required.

NEVER leave your child unattended with this product.

Use only on a flat surface. NEVER use on an elevated surface.

NEVER use the potty insert on a regular-sized toilet.

NEVER lift or carry the product with a child on it.

This product is not a toy. DO NOT allow children to play with it.

Do not continue to use the product if it is damaged, broken, or disassembled.

Maximum user weight: 23 kg.



BATTERY WARNING:

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

CAUTION: To prevent potential battery leakage, please strictly follow the following guidelines.

For longer battery life, alkaline batteries are recommended.

Old and new batteries must not be mixed.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.

Non-rechargeable batteries must not be recharged.

Rechargeable batteries must be removed from this product before charging.

Rechargeable batteries should only be charged under adult supervision.

Use only batteries of the same or equivalent type.

The batteries must be correctly inserted, observing the polarity + and -.

Exhausted batteries should be removed from this product.



SL: OPOZORILO:

HRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO. SKRBNO PREBERITE VSE NAVODILA PRED MONTAŽO IN UPORABO IN JIH SHRANITE ZA KASNEJŠO PREVERJANJE. VEDNO UPORABITE NAVODILA. PRAVILNA UPORABA IN VZDRŽEVANJE TEGA IZDELKA STA NENADOMESTLJIVA.

POMEMBNE INFORMACIJE O VARNOSTI:

Otrok se lahko poškoduje, če ne upoštevate teh navodil.

Montažo mora opraviti odrasla oseba.

NIKOLI ne puščajte otroka brez nadzora s tem izdelkom.

Uporabljajte samo na ravnih površinah. NIKOLI ne uporabljajte na dvignjeni površini.

NIKOLI ne uporabljajte vložka za nočnik na običajni velikosti stranišča.

NIKOLI ne dvigujte ali nosite izdelka, če je na njem otrok.

Ta izdelek ni igrača. NE dovolite otrokom, da se z njim igrajo.

Ne nadaljujte uporabe izdelka, če je poškodovan, zlomljen ali razstavljen.

Največja obremenitev: 23 kg.



OPOZORILO O BATERIJI:

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE:

OPOZORILO: Da preprečite možno puščanje baterije, strogo upoštevajte naslednje smernice.

Za daljšo življenjsko dobo baterij priporočamo uporabo alkalnih baterij.

Ne mešajte starih in novih baterij.

Ne mešajte alkalnih, standardnih (ogljikovih cinkovih) ali polnilnih baterij.

Ne polnite baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju.

Pred polnjenjem izdelek odstranite iz polnilnih baterij.

Polnilne baterije je treba polniti le pod nadzorom odraslih.

Uporabljajte le baterije istega ali enakovrednega tipa.

Baterije vstavite pravilno, tako da upoštevate polariteto (+ in -).

Izdelka ne uporabljajte z izpraznjenimi baterijami.



HR: UPOZORENJE:

SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE. PAŽLJIVO PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE MONTAŽE I KORIŠTENJA I SAČUVAJTE IH ZA KASNIJE PROVJERE. UVIJEK PRATITE UPUTSTVA. ISPRAVNO KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE OVOG PROIZVODA JE NEOPHODNO.

VAŽNE INFORMACIJE O SIGURNOSTI:

Dijete može biti ozlijeđeno ako ne slijedite ova uputstva.

Montaža od strane odraslih je potrebna.

NIKADA ne ostavljajte dijete bez nadzora s ovim proizvodom.

Koristite samo na ravnoj površini. NIKADA ne koristite na povišenoj površini.

NIKADA ne koristite umetak za noćnik na običnoj veličini WC školjke.

NIKADA ne dižite ili nosite proizvod s djetetom na njemu.

Ovaj proizvod nije igračka. NEMOJTE dopustiti djeci da se s njime igraju.

Nastavite koristiti proizvod ako je oštećen, slomljen ili rastavljen.

Maksimalna težina korisnika: 23 kg.



UPOZORENJE O BATERIJI:

VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE:

OPREZ: Kako biste spriječili moguće curenje baterije, strogo slijedite sljedeće smjernice.

Za dulji vijek trajanja baterija preporučujemo uporabu alkalnih baterija.

Stare i nove baterije ne smiju se miješati.

Ne miješajte alkalne, standardne (ugljično-cinkne) ili punjive baterije.

Ne punitite baterije koje se ne mogu puniti.

Prije punjenja, izvadite punjive baterije iz proizvoda.

Punjive baterije trebaju se puniti samo pod nadzorom odraslih osoba.

Koristite samo baterije istog ili ekvivalentnog tipa.

Baterije moraju biti pravilno postavljene, uz poštivanje polariteta (+ i -).

Ispražnjene baterije treba izvaditi iz ovog proizvoda.



HU: FIGYELMEZTETÉS:

TÁROLANDÓ A JÖVŐBENI HIVATKOZÁSOKHOZ. OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ÖSSZES UTASÍTÁST A SZERELÉS ÉS HASZNÁLAT ELŐTT, ÉS TÁROLJA AZOKAT KÉSŐBBI ELLENŐRZÉSHEZ. MINDIG KÖVESSE AZ UTASÍTÁSOKAT. EZEN TERMÉK MEGFELELŐ HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA NEMZETKÖZILEG ÉRVÉNYES.

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK:

A gyermek sérülhet, ha nem követi ezeket az utasításokat.

Felnőtt felügyelete szükséges a szereléshez.

SOHA ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül ezzel a termékkel.

Csak egy sík felületen használja. SOHA ne használja emelt felületen.

SOHA ne használja a bili betétet egy normál méretű WC-n.

NE emelje vagy ne vigye a terméket, ha gyermek rajta van.

Ez a termék nem játék. NE engedje meg, hogy a gyerekek vele játszzanak.

Ha a termék sérült, törött vagy szétszerelt, NE folytassa a használatát.

Maximális felhasználói súly: 23 kg.



AKKUMULÁTOR FIGYELMEZTETÉS:

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK:

FIGYELMEZTETÉS: A lehetséges elem szivárgás elkerülése érdekében szigorúan tartsa be az alábbi irányelveket.

Hosszabb elem-élettartam érdekében ajánlott az alkáli elemek használata.

Ne keverje össze régi és új elemeket.

Ne keverje az alkáli, a standard (szén-cink) és az újratölthető elemeket.

Az újratölthető elemeket nem szabad újratölteni.

Az újratölthető elemeket az újratöltés előtt el kell távolítani a termékből.

Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.

Csak azonos vagy azonos típusú elemeket használjon.

Az elemeket megfelelően kell behelyezni, betartva a polaritást (+ és -).

Ki kell venni az üres elemeket ebből a termékből.



IT: AVVERTENZA:

CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE. LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DEL MONTAGGIO E DELL'USO E CONSERVARLE PER CONSULTAZIONI FUTURE. SEGUIRE SEMPRE LE ISTRUZIONI. L'USO CORRETTO E LA MANUTENZIONE CORRETTA DI QUESTO PRODOTTO SONO ESSENZIALI.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA:

Il bambino potrebbe farsi male se non si seguono queste istruzioni.

Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.

NON lasciare MAI il bambino incustodito con questo prodotto.

Usare solo su una superficie piana. NON usare mai su una superficie elevata.

NON utilizzare mai l'insero per il vasino su una normale tavoletta del WC.

NON sollevare o trasportare il prodotto con un bambino sopra.

Questo prodotto non è un giocattolo. NON consentire ai bambini di giocarci.

Non continuare a utilizzare il prodotto se è danneggiato, rotto o smontato.

Peso massimo dell'utente: 23 kg.



AVVERTENZA BATTERIA:

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA:

ATTENZIONE: Per evitare possibili perdite di batteria, si prega di seguire rigorosamente le seguenti linee guida.

Per una durata più lunga della batteria, si consigliano batterie alcaline.

Non mescolare batterie vecchie e nuove.

Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse da questo prodotto prima della ricarica.

Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di adulti.

Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalente.

Le batterie devono essere inserite correttamente, osservando la polarità + e -.

Rimuovere le batterie esaurite da questo prodotto



FR: AVERTISSEMENT :

CONSERVER POUR RÉFÉRENCES FUTURES. LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION ET LES CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. SUIVRE TOUJOURS LES INSTRUCTIONS. L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN CORRECTS DE CE PRODUIT SONT ESSENTIELS.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

L'enfant risque de se blesser si vous ne suivez pas ces instructions.

Montage par un adulte requis.

NE LAISSEZ JAMAIS votre enfant sans surveillance avec ce produit.

Utilisez uniquement sur une surface plane. N'utilisez **JAMAIS** sur une surface surélevée.

N'utilisez **JAMAIS** l'insert pour pot sur une cuvette de toilette de taille normale.

NE soulevez ou ne transportez **JAMAIS** le produit avec un enfant dessus.

Ce produit n'est pas un jouet. N'autorisez **PAS** les enfants à jouer avec.

Cessez d'utiliser le produit s'il est endommagé, cassé ou démonté.

Poids maximum de l'utilisateur : 23 kg.



AVERTISSEMENT BATTERIE:

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ :

ATTENTION : Pour éviter tout risque de fuite de la batterie, veuillez respecter strictement les consignes suivantes.

Pour une durée de vie prolongée de la batterie, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines.

Ne mélangez pas les piles neuves et usagées.

Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

Les piles rechargeables doivent être retirées de ce produit avant d'être rechargées.

Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

N'utilisez que des piles du même type ou équivalent.

Insérez les piles correctement en respectant la polarité + et -.

Retirez les piles usagées de ce produit.



SE: VARNING:

SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS. LÄS NOGGRANT ALLA INSTRUKTIONER INNAN MONTERING OCH ANVÄNDNING OCH SPARA DEM FÖR SENARE TILLGÅNG. FÖLJ ALLTID INSTRUKTIONERNA. KORREKT ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV DENNA PRODUKT ÄR OERHÖRT VIKTIGT.

VIKTIGA SÄKERHETSINFORMATIONER:

Barnet kan bli skadat om du inte följer dessa instruktioner.

Montage av vuxen krävs.

LÄMNA ALDRIG ditt barn utan uppsikt med denna produkt.

Använd endast på en platt yta. ANVÄND ALDRIG på en upphöjd yta.

Använd INTE toaletteringet på en vanlig toalett.

LYFT ELLER BÄR ALDRIG produkten om det finns ett barn på den.

Denna produkt är inte en leksak. TILLÅT INTE barn att leka med den.

Sluta använda produkten om den är skadad, trasig eller isärplockad.

Maximal användarvikt: 23 kg.



BATTERIVARNING:

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION:

VARNING: För att undvika eventuell läckage från batteri, följ noga följande riktlinjer.

För längre batteritid rekommenderas alkaliska batterier.

Blanda inte gamla och nya batterier.

Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink) eller laddningsbara batterier.

Icke-laddningsbara batterier får inte laddas.

Laddningsbara batterier måste tas bort från produkten innan laddning.

Laddningsbara batterier bör endast laddas under uppsikt av vuxna.

Använd endast batterier av samma eller likvärdig typ.

Batterierna måste sättas in korrekt med hänsyn till polariteten (+ och -).

Ta bort uttömda batterier från denna produkt.



NO: ADVARSEL:

OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE. LES ALLE INSTRUKSJONER NØYE FØR MONTASJE OG BRUK, OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE BRUK. FØLG ALLTID INSTRUKSJONENE. KORREKT BRUK OG VEDLIKEHOLD AV DENNE PRODUKTEN ER ESSENSIELLT.

VIKTIG INFORMASJON OM SIKKERHET:

Barnet kan bli skadet hvis du ikke følger disse instruksjonene.

Montering av voksne er nødvendig.

LA ALDRI barnet være uten tilsyn med dette produktet.

Bruk kun på en flat overflate. BRUK ALDRI på en forhøyet overflate.

BRUK ALDRI pottinnsatsen på en vanlig toalett.

LØFT ELLER BÆR ALDRI produktet når det er et barn på det.

Dette produktet er ikke en leke. IKKE la barn leke med det.

Slutt å bruke produktet hvis det er skadet, ødelagt eller demontert.

Maksimal brukervekt: 23 kg..



BATTERIADVARSEL:

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON:

ADVARSEL: For å unngå mulig batterilekkasje, vennligst følg følgende retningslinjer nøye.

For lengre batterilevetid anbefales alkaliske batterier.

Ikke bland gamle og nye batterier.

Ikke bland alkaliske, standard (karbon-sink) eller oppladbare batterier.

Ikke opplad ikke-oppladbare batterier.

Oppladbare batterier må fjernes fra produktet før lading.

Oppladbare batterier bør kun lades under tilsyn av voksne.

Bruk kun batterier av samme eller tilsvarende type.

Batteriene må settes inn riktig ved å følge polariteten (+ og -).

Fjern utbrukte batterier fra dette produktet.



CZ: VAROVÁNÍ:

USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY. PŘED MONTÁŽÍ A POUŽITÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VŠECHNA UŽITEČNÁ UPOZORNĚNÍ A USCHOVEJTE SI JE PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY. VŽDY DODRŽUJTE PŘEDPISY. SPRÁVNÉ POUŽITÍ A ÚDRŽBA TOHOTO PRODUKTU JSOU NEZBYTNÉ.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:

Pokud nesledujete tato upozornění, může dojít k zranění dítěte.

Montáž vyžaduje dospělého.

S tímto produktem NIKDY nechte dítě bez dozoru.

Používejte pouze na rovném povrchu. NIKDY nepoužívejte na zvýšeném povrchu.

NIKDY nepoužívejte nočník na běžné velikosti toalety.

NIKDY nedvíhejte ani nepřenášejte produkt, když na něm dítě je.

Tento produkt není hračka. NEDOVOLTE dětem s ním hrát.

Nepokračujte v používání produktu, pokud je poškozený, rozbitý nebo rozebraný.

Maximální uživatelská váha: 23 kg



VAROVÁNÍ NA BATERII

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:

UPOZORNĚNÍ: Abyste předešli možnému úniku baterie, postupujte přísně podle následujících pokynů.

Pro delší životnost baterie se doporučují alkalické baterie.

Staré a nové baterie nesmí být míchány.

Nemeslujte alkalické, standardní (uhlíkové-zinečkové) nebo dobíjecí baterie.

Není dovoleno dobíjet nepřebíratelné baterie.

Dobíjecí baterie je nutné před nabíjením z tohoto produktu odstranit.

Dobíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělých osob.

Používejte pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu.

Baterie musí být správně vloženy, dodržujte polaritu + a -.

Vyčerpané baterie je nutné z tohoto produktu odstranit.



SK: VAROVANIE:

USCHOVAJTE PRE BUDÚCE ODKAZY. PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY POZORNE PRED MONTÁŽOU A POUŽITÍM A USCHOVÁVAJTE SI ICH NA SKORŠIE SKONTROLOVANIE. VŽDY POSTUPOJTE PODĽA POKYNOV. SPRÁVNE POUŽITIE A ÚDRŽBA TOHTO PRODUKTU JE NEODDELITEĽNÁ.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE:

Dieťa môže byť zranené, ak nebudete dodržiavať tieto pokyny.

Montáž vyžaduje dospelú osobu.

NIKDY nezostávajú s týmto produktom nezabudovaným dieťaťom.

Používajte iba na rovnom povrchu. NIKDY nepoužívajte na zvýšenom povrchu.

NIKDY nepoužívajte nočník na bežnej veľkosti toalety.

NIKDY nezdvíhajte alebo neponášajte produkt s dieťaťom na ňom.

Tento produkt nie je hračka. NEDOVOLTE deťom s ním hrať.

Neodporúčame používať produkt, ak je poškodený, rozbitý alebo rozebraný.

Maximálna užívateľská hmotnosť: 23 kg.



VAROVANIE NA BATÉRII

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE:

VAROVANIE: Aby ste predišli možnému úniku batérie, prísne dodržiavajte nasledujúce smernice.

Pre dlhšiu životnosť batérie sa odporúčajú alkalické batérie.

Staré a nové batérie nesmú byť miešané.

Nemiesite alkalické, štandardné (uhlíkové-zinočkové) alebo dobíjateľné batérie.

Neobíjateľné batérie nesmú byť nabíjané.

Dobíjateľné batérie musia byť pred nabíjaním odstránené z tohto produktu.

Dobíjateľné batérie smú byť nabíjané len pod dohľadom dospelých osôb.

Používajte iba batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu.

Batérie musia byť správne vložené, pričom dodržujte polaritu + a -.

Vyčerpané batérie je nutné odstrániť z tohto produktu.